



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Reproduction of Federal Law Order

# Décret sur la reproduction de la législation fédérale et des décisions des tribunaux de constitution fédérale

SI/97-5

TR/97-5

Current to May 2, 2012

À jour au 2 mai 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 2, 2012. Any amendments that were not in force as of May 2, 2012 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 mai 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 mai 2012 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Reproduction of Federal Law Order		Décret sur la reproduction de la législation fédérale et des décisions des tribunaux de constitution fédérale	

Registration  
SI/97-5 January 8, 1997  
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

### **Reproduction of Federal Law Order**

P.C. 1996-1995 December 19, 1996

Whereas it is of fundamental importance to a democratic society that its law be widely known and that its citizens have unimpeded access to that law;

And whereas the Government of Canada wishes to facilitate access to its law by licensing the reproduction of federal law without charge or permission;

Therefore His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, the Minister of Industry, the Minister of Public Works and Government Services, the Minister of Justice and the Treasury Board, hereby makes the annexed *Reproduction of Federal Law Order*.

Enregistrement  
TR/97-5 Le 8 janvier 1997  
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

### **Décret sur la reproduction de la législation fédérale et des décisions des tribunaux de constitution fédérale**

C.P. 1996-1995 Le 19 décembre 1996

Attendu que, pour une société démocratique, il est d'une importance fondamentale que les textes constituant son droit soient largement diffusés et que ses citoyens y aient libre accès;

Attendu que le gouvernement du Canada souhaite faciliter l'accès à la législation fédérale et aux décisions des tribunaux de constitution fédérale en autorisant leur reproduction sans frais ni permission,

À ces causes, sur recommandation de la ministre du Patrimoine canadien, du ministre de l'Industrie, du ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, du ministre de la Justice et du Conseil du Trésor, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Décret sur la reproduction de la législation fédérale et des décisions des tribunaux de constitution fédérale*, ci-après.

Registration  
SI/97-5 January 8, 1997  
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Reproduction of Federal Law Order**

P.C. 1996-1995 December 19, 1996

Anyone may, without charge or request for permission, reproduce enactments and consolidations of enactments of the Government of Canada, and decisions and reasons for decisions of federally-constituted courts and administrative tribunals, provided due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the materials reproduced and the reproduction is not represented as an official version.

SI/98-113(F).

Enregistrement  
TR/97-5 Le 8 janvier 1997  
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Décret sur la reproduction de la législation fédérale et des décisions des tribunaux de constitution fédérale**

C.P. 1996-1995 Le 19 décembre 1996

Toute personne peut, sans frais ni demande d'autorisation, reproduire les textes législatifs fédéraux, ainsi que leur codification, et les dispositifs et motifs des décisions des tribunaux judiciaires et administratifs de constitution fédérale, pourvu que soient prises les précautions voulues pour que les reproductions soient exactes et ne soient pas présentées comme version officielle.

TR/98-113(F).